

II

(Akty przyjęte na mocy Traktatów WE/Euratom, których publikacja nie jest obowiązkowa)

DECYZJE

RADA

DECYZJA RADY

z dnia 24 lipca 2008 r.

zmieniająca decyzję Rady 2000/265/WE w sprawie ustanowienia rozporządzenia finansowego regulującego aspekty budżetowe zarządzania, przez zastępcę Sekretarza Generalnego Rady, umowami zawartymi przez niego, w imieniu niektórych państw członkowskich, dotyczącymi zainstalowania i funkcjonowania infrastruktury łączności dla środowiska Schengen, „Sisnet”

(2008/670/WSiSW)

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając art. 2 ust. 1 akapit drugi zdanie pierwsze Protokołu włączającego dorobek Schengen w ramy Unii Europejskiej, dołączonego do Traktatu o Unii Europejskiej i Traktatu ustanawiającego Wspólnotę Europejską,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Na mocy decyzji 1999/870/WE⁽¹⁾ i decyzji 2007/149/WE⁽²⁾ zastępca Sekretarza Generalnego Rady został upoważniony do tego, by w związku z włączeniem prawnego dorobku Schengen w ramy Unii Europejskiej, reprezentować niektóre państwa członkowskie podczas zawierania umów w sprawie instalowania i eksploatacji infrastruktury łączności dla środowiska Schengen, „Sisnet”, oraz realizować te umowy, dopóki nie zakończy się migracja do infrastruktury łączności utrzymywanej przez Unię Europejską.
- (2) Zobowiązania finansowe wynikające z tych umów obciążają określony budżet, zwany dalej „budżetem Sisnetu”, z którego finansowana jest infrastruktura łączności określona we wspomnianych decyzjach Rady.
- (3) Budżet Sisnetu podlega szczególnemu rozporządzeniu finansowemu ustanowionemu decyzją 2000/265/WE⁽³⁾, zwanego dalej „rozporządzeniem finansowym Sisnet”, które przewiduje odmienne procedury od procedur

określonych w rozporządzeniu finansowym mającym zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich, zawartych w rozporządzeniu (WE, Euratom) nr 1605/2002⁽⁴⁾.

- (4) Właściwe jest, by na zasadzie analogii dostosować rozporządzenie finansowe Sisnet do wspólnotowego rozporządzenia finansowego, a równocześnie uprościć wewnętrzne procedury Sekretariatu Generalnego, w szczególności poprzez likwidację funkcji kontrolera finansowego, a w stosownych przypadkach poprzez przydzielenie jego funkcji audytorowi wewnętrznemu powołanego na mocy art. 85 rozporządzenia (WE, Euratom) nr 1605/2002.
- (5) Obecne procedury należy również usprawnić i uczynić bardziej odpowiednimi do obecnej praktyki, na przykład poprzez dostosowanie terminów wezwań do wpłacania środków i terminów płatności oraz uaktualnienie niektórych przepisów obecnych ram proceduralnych i prawnych.
- (6) Rozporządzenie finansowe Sisnet zmieniono decyzją Rady 2007/155/WE⁽⁵⁾ oraz decyzją Rady 2008/319/WE, aby umożliwić Szwajcarii uczestniczenie w budżecie Sisnetu. Szwajcarii należy również umożliwić udział w ewentualnych przyszłych działaniach komitetu doradczego.

⁽¹⁾ Dz.U. L 337 z 30.12.1999, s. 41.

⁽²⁾ Dz.U. L 66 z 6.3.2007, s. 19.

⁽³⁾ Dz.U. L 85 z 6.4.2000, s. 12. Decyzja ostatnio zmieniona decyzją 2008/319/WE (Dz.U. L 109 z 19.4.2008, s. 30).

⁽⁴⁾ Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).

⁽⁵⁾ Dz.U. L 68 z 8.3.2007, s. 5.

- (7) Proponowane zmiany nie powodują żadnych skutków finansowych w odniesieniu do wkładów państw członkowskich do budżetu Sisnetu,

STANOWI, CO NASTĘPUJE:

Artykuł 1

W decyzji 2000/265/WE wprowadza się następujące zmiany:

- 1) artykuł 6 ust. 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Wydatki danego roku budżetowego wykazuje się w rachunkach w tym roku na podstawie wydatków, które zostały zatwierdzone nie później niż dnia 31 grudnia i dla których odpowiadające im płatności zostały dokonane przez księgowego przed dniem 15 stycznia następnego roku.”;

- 2) w art. 7 wprowadza się następujące zmiany:

- a) w ust. 2 wprowadza się następujące zmiany:

- (i) akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Niezależnie od ust. 1, przed dniem 31 stycznia zastępca Sekretarza Generalnego Rady może przesyłać przedstawicielom państw, o których mowa w art. 25, spotykających się w ramach Grupy Roboczej ds. SIS i SIRENE (komitetowi mieszanemu), zwanej dalej »Grupą Roboczą ds. SIS i SIRENE«, należycie umotywowane wnioski o przeniesienie na następny rok budżetowy środków niewykorzystanych do dnia 15 grudnia, jeżeli środki przyznane na określone pozycje w budżecie na następny rok budżetowy nie pokrywają zapotrzebowania.”;

- (ii) akapit czwarty otrzymuje brzmienie:

„Na wniosek o przeniesienie środków Grupa Robocza ds. SIS i SIRENE odpowiada najpóźniej do dnia 1 marca.”;

- b) skreśla się ust. 4;

- 3) w art. 8 ust. 2–4 otrzymują brzmienie:

„2. Zastępca Sekretarza Generalnego przesyła wstępny projekt budżetu Grupie Roboczej ds. SIS i SIRENE przed dniem 15 października, dołączając uzasadnienie.

3. Grupa Robocza ds. SIS i SIRENE wydaje opinię o wstępnym projekcie budżetu.

4. Zastępca Sekretarza Generalnego sporządza projekt budżetu i przekazuje go najpóźniej do dnia 15 listopada państwom określonym w art. 25.”;

- 4) artykuł 10 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Corocznie, w ciągu trzech miesięcy po zamknięciu rachunków zgodnie z art. 46 ust. 1, przedkłada się budżet korygujący w celu zapisania salda wyniku ubiegłorocznego budżetu po stronie przychodów, jeżeli jest ono dodatnie, lub po stronie wydatków, jeżeli jest ono ujemne.”;

- 5) artykuł 12 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 12

Budżet wykonywany jest zgodnie z zasadą rozdziału uprawnień między dysponentem środków finansowych a księgowym. Obowiązki dysponenta środków finansowych, księgowego i audytora wewnętrznego nie podlegają łączeniu.”;

- 6) artykuł 13 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Dysponent środków finansowych może zdecydować o przesuwaniu środków między artykułami w ramach jednego rozdziału. Za zgodą Grupy Roboczej ds. SIS i SIRENE może zdecydować o przenoszeniu środków z rozdziału do rozdziału w ramach jednego działu. Grupa Robocza ds. SIS i SIRENE udziela zgody na takich samych zasadach, jakie obowiązują przy przyjmowaniu przez nią opinii w sprawie budżetu.”;

- 7) skreśla się art. 14;

- 8) w art. 16 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Do pobrania wszelkich kwot należnych zgodnie z art. 25 lub wszelkich długów podlegających zapłacie na rzecz danych państw od stron trzecich odnoszących się do zawierania umów, instalacji i funkcjonowania Sisnet potrzebne jest wydanie zlecenia ściągnięcia wierzytelności przez dysponenta środków finansowych. Zlecenia tego rodzaju zostają przekazane księgowemu.”;

- b) skreśla się ust. 2;

- 9) skreśla się art. 18 ust. 1 zdanie ostatnie, art. 18 ust. 2, art. 20 ust. 2 lit. g), art. 20 ust. 4 i 5 oraz art. 22;

- 10) artykuł 23 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 23

Dysponent środków finansowych i księgowy odpowiadają dyscyplinarnie w razie nieprzestrzegania przepisów niniejszego rozporządzenia finansowego zgodnie z Regulaminem pracowniczym urzędników Wspólnot Europejskich.”;

- 11) dodaje się rozdział w brzmieniu:

„ROZDZIAŁ III A

Audytór wewnętrzny

Artykuł 24a

Audytór wewnętrzny weryfikuje, czy systemy i procedury wykonania budżetu przedstawione w niniejszym rozporządzeniu działają właściwie. Analogicznie audytór wewnętrzny ma wszystkie uprawnienia, wykonuje wszystkie zadania oraz podlega wszystkim zasadom, o których mowa w rozporządzeniu Rady (WE, Euratom) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (*), w szczególności w jego części I tytuł IV rozdział 8.

(*) Dz.U. L 248 z 16.9.2002, s. 1. Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1525/2007 (Dz.U. L 343 z 27.12.2007, s. 9).”;

- 12) w art. 28 ust. 1 wprowadza się następujące zmiany:

- a) ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Do dnia 31 grudnia 2008 r. państwa określone w art. 25 powinny uiścić swe wkłady każdorazowo w jednej czwartej najpóźniej do dnia 15 lutego, 1 kwietnia, 1 lipca oraz 1 października.”;

- b) dodaje się ustęp w brzmieniu:

„1a. Od dnia 1 stycznia 2009 r. państwa określone w art. 25 powinny najpóźniej do dnia 1 kwietnia uiszczać 70 % swojego wkładu, a najpóźniej do dnia 1 października – 30 %.”;

- 13) artykuł 29 ust. 6 lit. h) otrzymuje brzmienie:

„h) zakazuje wszelkich kontaktów między zastępcą Sekretarza Generalnego i jego personelem, przedstawicielami rządów państw członkowskich określonych w art. 25, przedstawicielami rządów Islandii, Norwegii i Szwajcarii a oferentami w sprawach związanych z przedmiotowym zaproszeniem do składania ofert; kontakty takie są dopuszczalne na zasadzie szczególnego wyjątku tylko pod następującymi warunkami:

przed ostatecznym terminem składania ofert:

- (i) z inicjatywy oferentów:

można przekazywać wszystkim oferentom dodatkowe informacje wyłącznie w celu wyjaśnienia charakteru zaproszenia do składania ofert;

- (ii) z inicjatywy zastępcy Sekretarza Generalnego:

jeśli państwa członkowskie określone w art. 25 lub Islandia, Norwegia i Szwajcaria lub Sekretariat Generalny Rady zauważą w tekście zaproszenia do składania ofert błąd, nieścisłość, pominięcie lub innego rodzaju błąd pisarski, Sekretariat Generalny może, w sposób identyczny z zastosowanym w przypadku pierwotnego zaproszenia do składania ofert, odpowiednio poinformować o tym zainteresowanych;

- (iii) po otwarciu ofert, z inicjatywy państwa członkowskiego określonego w art. 25, Islandii, Norwegii lub Szwajcarii lub Sekretariatu Generalnego Rady – jeśli zaistnieje konieczność dokonania wyjaśnienia w związku z przetargiem albo skorygowania oczywistego błędu pisarskiego, Sekretariat Generalny Rady może skontaktować się z oferentem.”;

- 14) artykuł 31 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 31

Przy zawieraniu umów przez zastępcę Sekretarza Generalnego w imieniu państw członkowskich wymienionych w art. 25 nie stosuje się żadnych praktyk dyskryminacyjnych z uwagi na przynależność państwową, gdy chodzi o jakiegokolwiek rozróżnienia między obywatelami państw członkowskich oraz Islandii, Norwegii i Szwajcarii.”;

15) artykuł 34 akapit drugi otrzymuje brzmienie:

„Komitet wyznaczony w tym celu przez zastępcę Sekretarza Generalnego otwiera wszystkie oferty jednocześnie. Składa się on z trzech wysokiej rangi urzędników z różnych dyrekcji Sekretariatu Generalnego Rady.”;

16) artykuł 35 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Każda oferta jest oceniana przez państwa członkowskie określone w art. 25, wraz z Islandią, Norwegią i Szwajcarią. Sprawozdanie jednomyślnie zatwierdzone przez te państwa jest przedstawiane komitetowi doradczemu określonymu w art. 36 przez właściwego urzędnika Sekretariatu Generalnego Rady wyznaczonego przez dysponenta lub przez wskazanego przez niego zastępcę.”;

17) artykuł 36 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 36

Umowy, które mają być zawierane przez zastępcę Sekretarza Generalnego w imieniu państw członkowskich określonych w art. 25 oraz przez właściwych przedstawicieli Islandii, Norwegii i Szwajcarii po ogłoszeniu zaproszenia do składania ofert, są najpierw przedkładane do zaopiniowania komitetowi doradczemu ds. zamówień publicznych i umów.”;

18) artykuł 37 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„W skład komitetu doradczego określonego w art. 36 wchodzi jeden przedstawiciel każdego państwa członkowskiego określonego w art. 25 oraz jeden przedstawiciel Islandii, jeden przedstawiciel Norwegii i jeden przedstawiciel Szwajcarii. Państwa członkowskie określone w art. 25, wraz z Islandią, Norwegią i Szwajcarią, gwarantują, że wybrani przedstawiciele mają odpowiednią wiedzę fachową z zakresu informatyki lub spraw finansowych lub prawnych. Przedstawiciele nie mogą wcześniej uczestniczyć w ocenie materiałów przedstawianych komitetowi doradczemu. Przedstawiciel audytora wewnętrznego jest obecny w charakterze obserwatora.”;

19) artykuł 39 lit. e) otrzymuje brzmienie:

„e) na wniosek jednego z państw członkowskich określonych w art. 25 lub Islandii, Norwegii lub Szwajcarii lub członka komitetu doradczego lub zastępcy Sekretarza Generalnego – proponowanych umów opiewających na kwotę niższą od progów określonych w lit. a), gdy

wnioskodawca uważa, że takie umowy dotyczą kwestii zasadniczych lub mają szczególny charakter.”;

20) artykuł 40 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 40

Do materiałów przedłożonych komitetowi doradczemu do zaopiniowania na podstawie art. 39 lit. b)–e) dołącza się również sprawozdanie przyjęte jednomyślnie przez państwa członkowskie określone w art. 25 oraz przez Islandię, Norwegię i Szwajcarię.”;

21) artykuł 41 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 41

Opinie komitetu doradczego podpisuje jego przewodniczący. Aby uniknąć opóźnień wynikających z interwencji komitetu doradczego, państwa członkowskie określone w art. 25, jak również Islandia, Norwegia i Szwajcaria, mogą, jeśli uznają to za konieczne, narzucić rozsądny nieprzekraczalny termin wydania opinii. Opinie są przekazywane zastępcy Sekretarza Generalnego oraz państwu członkowskim określonym w art. 25, jak również Islandii, Norwegii i Szwajcarii. Po wnikliwym rozpatrzeniu takiej opinii państwa członkowskie określone w art. 25 oraz Islandia, Norwegia i Szwajcaria jednomyślnie podejmują ostateczną decyzję w tej sprawie. Gdy zapadnie decyzja, zastępca Sekretarza Generalnego w imieniu państw członkowskich określonych w art. 25 oraz właściwi przedstawiciele Islandii, Norwegii i Szwajcarii zawierają umowę lub umowy będące przedmiotem poszczególnych opinii.”;

22) artykuł 43 ust. 6 otrzymuje brzmienie:

„6. W przypadku gdy umowa nie została wykonana lub jej wykonanie zostało opóźnione, zastępca Sekretarza Generalnego dopilnowuje, aby państwa członkowskie określone w art. 25 wraz z Islandią, Norwegią i Szwajcarią otrzymały odpowiednie odszkodowanie za wszelkie szkody, odsetki i koszty poprzez odjęcie ich od kwoty depozytu niezależnie od tego, czy został on wniesiony bezpośrednio przez dostawcę lub wykonawcę czy przez stronę trzecią.”;

23) artykuł 46 ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Zastępca Sekretarza Generalnego sporządza, w terminie trzech miesięcy od zakończenia okresu wykonania budżetu, rachunek dochodów i wydatków oraz bilans, który przekazuje Grupie Roboczej ds. SIS i SIRENE.”;

24) artykuł 50 ust. 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Na zasadzie odstępstwa od art. 8, do celów budżetu, o którym mowa w ust. 1, zastępca Sekretarza Generalnego Rady przesyła wstępny projekt budżetu Grupie Roboczej ds. SIS i SIRENE w terminie możliwie najszybszym po przyjęciu niniejszego rozporządzenia finansowego. Gdy Grupa Robocza ds. SIS i SIRENE wyda opinię i projekt budżetu zostanie sporządzony, państwa członkowskie określone w art. 25, zebrane w Radzie, bezzwłocznie przyjmują budżet.”.

Artykuł 2

1. Niniejsza decyzja staje się skuteczna z dniem jej przyjęcia.
2. Niniejsza decyzja zostaje opublikowana w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Sporządzono w Brukseli, dnia 24 lipca 2008 r.

W imieniu Rady
B. HORTEFEUX
Przewodniczący
